

DELL EMC PowerEdge T640

Getting Started Guide

Handbuch zum Einstieg
Руководство по началу работы
מדריך לתחילת העבודה



Quick Resource Locator
Dell.com/QRL/Server/PET640

Scan to see how-to videos, documentation, and troubleshooting information.

Hier finden Sie Anleitungsvideos, Dokumentationen und Informationen zur Behebung von Störungen.

Сканируйте, чтобы увидеть видео с практическими рекомендациями, документацию и информацию по устранению неполадок.

סרוק כדי לראות הדגמות וידאו, תיעוד ומידע לגבי פתרון בעיות.



Before you begin

Bevor Sie beginnen | Перед началом работы | לפני שתתחיל

WARNING: Before setting up your system, follow the safety instructions included in the Safety, Environmental, and Regulatory Information document shipped with the system.

CAUTION: Use Extended Power Performance (EPP) compliant power supply units (PSUs), indicated by the EPP label, on your system. For more information on EPP, see the Owner's Manual at Dell.com/poweredgemanuals.

NOTE: For information about installing and securing the system into a rack, see the rack documentation included with your rack solution.

NOTE: The documentation set for your system is available at Dell.com/poweredgemanuals. Ensure that you always check this documentation set for all the latest updates.

NOTE: Ensure that the operating system is installed before installing hardware or software not purchased with the system. For more information about supported operating systems, see Dell.com/ossupport.

WARNING: Befolgen Sie vor der Einrichtung des Systems die Sicherheitshinweise im Dokument mit den Sicherheits-, Umwelt- und Betriebsbestimmungen, das im Lieferumfang des Systems enthalten ist.

VORSICHT: Verwenden Sie Extended Power Performance (EPP)-konforme Netzteile für Ihr System. Diese Netzteile sind durch ein EPP-Etikett gekennzeichnet. Weitere Informationen zu EPP finden Sie im Benutzerhandbuch unter Dell.com/poweredgemanuals.

ANMERKUNG: Weitere Informationen über das Einsetzen des Systems in ein Rack und das Befestigen finden Sie in der mit der Rack-Lösung bereitgestellten Rack-Dokumentation.

ANMERKUNG: Die Dokumentation für Ihr System ist unter Dell.com/poweredgemanuals verfügbar. Stellen Sie sicher, dass die Dokumentation dem neuesten Stand entspricht.

ANMERKUNG: Stellen Sie sicher, dass das Betriebssystem installiert ist, bevor Sie Hardware oder Software installieren, die nicht mit dem System zusammen erworben wurde. Aktuelle Informationen zu den unterstützten Betriebssystemen finden Sie unter Dell.com/ossupport.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед установкой системы выполните инструкции по технике безопасности, приведенные в прилагаемом к системе документе «Информация по технике безопасности, воздействию на окружающую среду и соответствии нормативным требованиям».

ВНИМАНИЕ: Используйте блоки питания, поддерживающие режим работы с увеличенной мощностью (EPP). Это показывает маркировка EPP на вашей системе. Подробные сведения о технологии EPP см. в руководстве пользователя по адресу Dell.com/poweredgemanuals.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дополнительные сведения об установке и креплении системы в стойке см. в прилагаемой к стойке документации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Комплект документации для системы доступен по адресу Dell.com/poweredgemanuals. Всегда проверяйте данный комплект документов и загружайте последние обновления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем выполнять установку оборудования или программного обеспечения, не приобретенного с системой, необходимо сначала установить операционную систему. Дополнительные сведения о поддерживаемых операционных системах см. по адресу Dell.com/ossupport.

אזהרה: לפני התקנת המערכת, פעל לפי הוראות הבטיחות הכלולות במסמך המידע בנושא בטיחות, תמיא סביבה ומידע רגולטורי שהגיע עם המערכת.

התראה: השתמש ביחידות ספקי כוח (PSU) התואמות ל-Extended Power Performance (EPP), כפי שמצוין בתוויות ה-EPP שעל המערכת שברשותך. לקבלת מידע נוסף על EPP, עיין במדריך למשתמש בכתובת Dell.com/poweredgemanuals.

הערה: לקבלת מידע בנושא התקנה ואבטחה של המערכת בארון תקשורת, עיין בתיעוד המצורף לארון התקשורת שלך.

הערה: ערכת התיעוד עבור המערכת שלך זמינה בכתובת Dell.com/poweredgemanuals. וודא כי אתה בודק כי מכלול התיעוד עבור העדכונים האחרונים.

הערה: ודא שמערכת ההפעלה מותקנת לפני התקנת חומרה או תוכנה שלא נרכשו יחד עם המערכת. לקבלת מידע נוסף על מערכות הפעלה נתמכות, ראה Dell.com/ossupport.

Setting up your system

Einrichten des Systems | Настройка системы | התקנת המערכת

NOTE: Ensure that the system is installed and secured in the rack. For more information about installing and securing the system into a rack, see the rack documentation included with your rack solution.

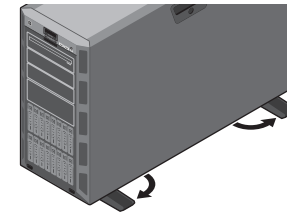
ANMERKUNG: Stellen Sie sicher, dass das System installiert und im Rack befestigt ist. Weitere Informationen über das Einsetzen des Systems in ein Rack und das Befestigen finden Sie in der mit der Rack-Lösung bereitgestellten Rack-Dokumentation.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что система надежно установлена и закреплена в стойке. Для получения дополнительной информации об установке и креплении системы в стойку см. документацию, предоставляемую в комплекте с вашим решением стойки.

הערה: ודא שהמערכת מותקנת ומאובטחת בארון התקשורת. לקבלת מידע נוסף בנושא התקנה ואבטחת המערכת בארון התקשורת, עיין בתיעוד המצורף לארון התקשורת שלך.

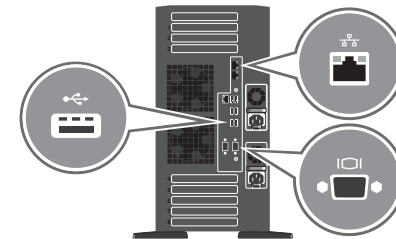
1 Extend the system feet

Ziehen Sie die Standfüße des Systems aus | Выдвиньте дополнительные опоры | הארך את רגלית המערכת



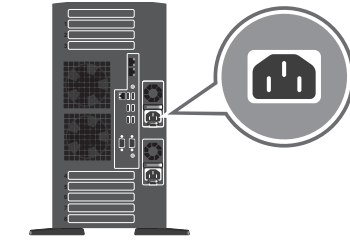
2 Connect the network cable and the optional I/O devices

Verbinden Sie das Netzkabel mit den optionalen E/A-Geräten | Подсоедините сетевую кабель и дополнительные устройства ввода-вывода | חבר את כבל הרשת והתקני קלט/פלט אופציונליים



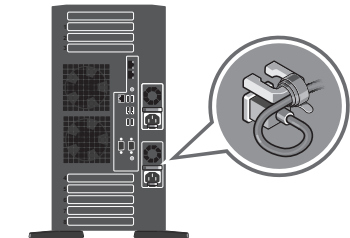
3 Connect the system to the power source

Schließen Sie das System an eine Energiequelle an | Подключите систему к источнику питания | חבר את המערכת למקור החשמל



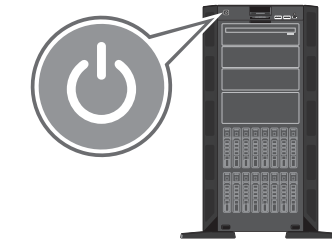
4 Loop and secure the power cable using the retention strap

Schleifen Sie das Stromkabel durch und befestigen Sie es mithilfe des Halteriemens | Оберните и закрепите кабель питания при помощи фиксатора | הדק בלולאה ואבטח את כבל החשמל באמצעות סרט ההחזקה



5 Turn on the system

Schalten Sie das System ein | Включите систему | הפעל את המערכת



Technical specifications

The following specifications are only those required by law to ship with your system. For a complete and current listing of the specifications for your system, see **Dell.com/poweredgemanuals**.

Power: <p>2400 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 16 A</p> <div>⚡NOTE: If system operates at low line 100–120 V AC, then the power rating per PSU is derated to 1400 W.</div> <p>2000 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 11.5 A</p> <div>⚡NOTE: If system operates at low line 100–120 V AC, then the power rating per PSU is derated to 1000 W.</div> <p>1600 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A</p> <div>⚡NOTE: If system operates at low line 100–120 V AC, then the power rating per PSU is derated to 800 W.</div> <p>1100 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 12 A–6.5 A</p> <div>⚡NOTE: If system operates at low line 100–120 V AC, then the power rating per PSU is derated to 1050 W.</div> <p>1100 W DC (-(-48–60)) V, 32 A</p> <p>750 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A</p> <p>750 W Titanium AC 200–240 V, 50/60 Hz, 5 A</p> <p>750 W Mixed Mode HVDC (For China only)</p> <ul style="list-style-type: none">Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A DC 240 V, 4.5 A <p>495 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 6.5 A–3 A</p> <div>⚡NOTE: This system is also designed to be connected to IT power systems with a phase-to-phase voltage not exceeding 240 V.</div>
System battery: 3 V CR2032 lithium coin cell
Temperature: Maximum ambient temperature for continuous operation: 35°C/95°F <div>⚡NOTE: Certain system configurations may require a reduction in the maximum ambient temperature limit. The performance of the system may be impacted when operating above the maximum ambient temperature limit or with a faulty fan.</div>
For information on Dell Fresh Air and supported expanded operating temperature range, see the Owner’s Manual at Dell.com/poweredgemanuals .

Technische Daten

Die folgenden Angaben enthalten nur die technischen Daten, die laut Gesetz im Lieferumfang Ihres Computers enthalten sein müssen. Eine vollständige und aktuelle Übersicht der technischen Daten Ihres Systems finden Sie unter **Dell.com/poweredgemanuals**.

Stromversorgung: <p>2 400 W (Platin) Wechselstrom 100-240 V, 50/60 Hz, 16 A</p> <div>⚡ANMERKUNG: Falls das System mit Wechselstrom an der Untergrenze von 100-120 V arbeitet, liegt die Strombelastung pro Netzteil bei bis zu 1400 W.</div> <p>2 000 W (Platin) Wechselstrom 100-240 V, 50/60 Hz, 11,5 A</p> <div>⚡ANMERKUNG: Falls das System mit Wechselstrom an der Untergrenze von 100-120 V arbeitet, liegt die Strombelastung pro Netzteil bei bis zu 1 000 W.</div> <p>1 600 W (Platin) Wechselstrom 100-240 V, 50/60 Hz, 10 A</p> <div>⚡ANMERKUNG: Falls das System mit Wechselstrom an der Untergrenze von 100-120 V arbeitet, liegt die Strombelastung pro Netzteil bei bis zu 800 W.</div> <p>1 100 W (Platin) Wechselstrom 100-240 V, 50/60 Hz, 12 A-6,5 A</p> <div>⚡ANMERKUNG: Falls das System mit Wechselstrom an der Untergrenze von 100-120 V arbeitet, liegt die Strombelastung pro Netzteil bei bis zu 1050 W.</div> <p>1 100 W Gleichstrom (-(-48-60) V, 32 A)</p> <p>750 W (Platin) Wechselstrom 100-240 V, 50/60 Hz, 10 A-5 A</p> <p>750 W (Titan) Wechselspannung 200-240 V, 50/60 Hz, 5 A</p> <p>750 W Gemischter Modus HVDC (nur für China)</p> <ul style="list-style-type: none">(Platin) Wechselstrom 100-240 V, 50/60 Hz, 10 A-5 A Gleichstrom 240 V, 4,5 A <p>495 W (Platin) Wechselstrom 100-240 V, 50/60 Hz, 6,5 A-3 A</p> <div>⚡ANMERKUNG: Dieses System ist für den Anschluss an IT-Stromsysteme mit einer Außenleiterspannung von höchstens 240 V konzipiert.</div>
Systembatterie: 3-V-Lithium-Knopfzelle (CR2032)
Temperatur: Die maximale Umgebungstemperatur für den Dauerbetrieb ist 35°C/95°F. <div>⚡ANMERKUNG: Bestimmte Systemkonfigurationen können eine Herabsetzung des maximalen Temperaturgrenzwerts erfordern. Der Betrieb über dem maximalen Temperaturgrenzwert oder mit einem fehlerhaften Lüfter kann die Systemleistung beeinträchtigen. Weitere Informationen zu Dell Fresh Air und unterstützten erweiterten Betriebstemperaturbereichen finden Sie im Benutzerhandbuch unter Dell.com/poweredgemanuals.</div>

Технические характеристики

Ниже приведены только те технические характеристики, которые необходимо указывать в соответствии с требованиями законодательства. Полный актуальный список технических характеристик вашей системы см. по адресу **Dell.com/poweredgemanuals**.

Питание: <p>2 400 Вт (Platinum), переменный ток (100–240 В, 50/60 Гц, 16 А)</p> <div>⚡ПРИМЕЧАНИЕ. Если система работает с низковольтным напряжением 100–120 В~, то мощность блока питания понижается до 1 400 Вт.</div> <p>2 000 Вт (Platinum), переменный ток (100–240 В, 50/60 Гц, 11,5 А)</p> <div>⚡ПРИМЕЧАНИЕ. Если система работает с низковольтным напряжением 100–120 В~, то мощность блока питания понижается до 1 000 Вт.</div> <p>1 600 Вт (Platinum), переменный ток (100–240 В, 50/60 Гц, 10 А)</p> <div>⚡ПРИМЕЧАНИЕ. Если система работает с низковольтным напряжением 100–120 В~, то мощность блока питания понижается до 800 Вт.</div> <p>1 100 Вт (Platinum), переменный ток (100–240 В, 50/60 Гц, 12–6,5 А)</p> <div>⚡ПРИМЕЧАНИЕ. Если система работает с низковольтным напряжением 100–120 В~, то мощность блока питания понижается до 1050 Вт.</div> <p>1 100 Вт (Platinum), постоянный ток (-(-48–60)) В, 32 А)</p> <p>750 Вт (Platinum), переменный ток (100–240 В, 50/60 Гц, 10–5 А)</p> <p>750 Вт (Titanium), переменный ток (200–240 В, 50/60 Гц, 5 А)</p> <p>750 Вт в смешанном режиме постоянного тока высокого напряжения (только для Китая)</p> <ul style="list-style-type: none">Platinum, переменный ток (100–240 В, 50/60 Гц, 10–5 А) Постоянный ток (240 В, 4,5 А) <p>495 Вт (Platinum), переменный ток (100–240 В, 50/60 Гц, 6,5–3 А)</p> <div>⚡ПРИМЕЧАНИЕ. Эта система также предназначена для подключения к системам питания ИТ-оборудования с междуфазным напряжением не более 240 В.</div>
Системный аккумулятор: литиевая батарейка типа "таблетка" CR2032, 3 В
Температура: максимальная температура окружающей среды при непрерывной эксплуатации составляет 35 °C (95 °F) <div>⚡ПРИМЕЧАНИЕ. Для некоторых конфигураций системы может потребоваться уменьшение максимальной температуры окружающей среды. Производительность системы может ухудшиться, если превышена максимальная температура окружающей среды или неисправен вентилятор.</div> Информацию о технологии Dell Fresh Air и поддерживаемом расширенном диапазоне рабочих температур см. в руководстве пользователя по адресу Dell.com/poweredgemanuals .

מפרטים טכניים

המפרטים הבאים הם רק אלה שהחוק דורש שישלחו יחד עם המחשב. לרשימה המלאה והמעודכנת של המפרטים עבור המערכת שלך, ראה **Dell.com/poweredgemanuals**.

חשמל: <p>2400 ואט פלטינום זרם חילופין 100-240 וולט, 60/50 הרץ, 16 אמפר</p> <div>⚡הערה: אם המערכת פועלת בקו מתח נמוך 100–120 וולט זרם חילופין, אז ההספק הנומינלי יורד בשיעור של 1,400 ואט לכל יחידת ספק כוח (PSU).</div> <p>2000 ואט פלטינום זרם חילופין 100-240 וולט, 50/60 הרץ, 11.5 אמפר</p> <div>⚡הערה: אם המערכת פועלת בקו מתח נמוך 100–120 וולט זרם חילופין, אז ההספק המנינלי יורד בשיעור של 1,000 ואט לכל יחידת ספק כוח (PSU).</div> <p>1600 ואט פלטינום זרם חילופין 100-240 וולט, 60/50 הרץ, 10 אמפר</p> <div>⚡הערה: אם המערכת פועלת בקו מתח נמוך 100-120 וולט זרם חילופין, אז ההספק הנומינלי יורד בשיעור של 800 ואט לכל יחידת ספק כוח (PSU).</div> <p>1100 ואט פלטינום זרם חילופין 100-240 וולט, 60/50 הרץ, 12 אמפר–6.5 אמפר</p> <div>⚡הערה: אם המערכת פועלת בקו מתח נמוך 100-120 וולט זרם חילופין, אז ההספק הנומינלי יורד בשיעור של 1050 ואט לכל יחידת ספק כוח (PSU).</div>
1100 ואט זרם ישר (-(-48–60)) וולט, 32 אמפר
750 ואט פלטינום זרם חילופין 100-240 וולט, 60/50 הרץ, 10 אמפר–5 אמפר
750 ואט טיטניום זרם חילופין 200-240 וולט, 60/50 הרץ, 5 אמפר
750 ואט HVDC (זרם ישר במתח גבוה) במצב מעורב (תקף בסין בלבד)
<ul style="list-style-type: none">פלטינום זרם חילופין 100-240 וולט, 50/60 הרץ, 10 אמפר–5 אמפרזרם ישר 240 וולט, 4.5 אמפר
495 ואט פלטינום זרם חילופין 100-240 וולט, 60/50 הרץ, 6.5 אמפר–3 אמפר
<div>⚡הערה: מערכת זו מתוכננת להתחבר גם למערכות חשמל של IT עם מתח בין פאזה לפאזה שאינו עולה על 240 וולט.</div>
סוללת המערכת: סוללת מטבע ליתיום CR2032 3 וולט
טמפרטורה: טמפרטורת סביבה מרבית להפעלה מתמשכת: 35°C (95°F) <div>⚡הערה: ייתכן שבתצורות מערכת מסוימות המגבלה של טמפרטורת הסביבה המרבית תידרש להיות נמוכה יותר. ביצועי המערכת עשויים להיפגע כשטמפרטורת הסביבה גבוהה ממגבלת הטמפרטורה המרבית או כשיש תקלה במאוורר.</div> לקבלת מידע נוסף על Dell Fresh Air וטווח טמפרטורות פעולה מורחבות נתמכות, עיין במדריך למשתמש בכתובת Dell.com/poweredgemanuals .

Dell End User License Agreement

Before using your system, read the Dell Software License Agreement that shipped with your system. If you do not accept the terms of agreement, see **Dell.com/contactdell**.

Dell Endbenutzer-Lizenzvereinbarung

Bevor Sie das System verwenden, lesen Sie die im Lieferumfang enthaltene Dell Software-Lizenzvereinbarung. Wenn Sie die Bedingungen nicht akzeptieren, besuchen Sie **Dell.com/contactdell**.

⚡ WARNING: A WARNING indicates a potential for property damage, personal injury, or death.
⚡ CAUTION: A CAUTION indicates potential damage to hardware or loss of data if instructions are not followed.
⚡ NOTE: A NOTE indicates important information that helps you make better use of your computer.
⚡ ANMERKUNG: Ein ANMERKUNG macht auf wichtige Informationen aufmerksam, mit denen Sie Ihren Computer besser einsetzen können.

⚡ WARNING: Eine WARNUNG weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu Sachschäden, Verletzungen oder zum Tod führen könnte.

⚡ VORSICHTSHINWEIS: Ein VORSICHTSHINWEIS macht darauf aufmerksam, dass bei Nichtbefolgung von Anweisungen eine Beschädigung der Hardware oder Datenverlust droht.

⚡ ANMERKUNG: Ein ANMERKUNG macht auf wichtige Informationen aufmerksam, mit denen Sie Ihren Computer besser einsetzen können.

Dell Лицензионное соглашение

конечного пользователя

Перед тем, как использовать систему, ознакомьтесь с Лицензионным соглашением на использование ПО Dell, которое поставляется в комплекте с вашей системой. Если вы не согласны с условиями соглашения, см. информацию по адресу **Dell.com/contactdell**.

Dell הסכם רישיון למשתמש קצה

לפני השימוש במערכת, קרא את הסכם רישיון התוכנה של Dell, שהגיע יחד עם המערכת. אם אינך מסכים לתנאי ההסכם, ראה **Dell.com/contactdell**.

⚡ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Указывает на потенциальную опасность серьезного материального ущерба, получения травм или летального исхода.
⚡ ВНИМАНИЕ! Указывает на потенциальную опасность повреждения оборудования или потери данных в случае несоблюдения инструкций.
⚡ ПРИМЕЧАНИЕ. Содержит важную информацию, помогающую оптимизировать работу компьютера.
⚡ ANMERKUNG: Ein ANMERKUNG macht auf wichtige Informationen aufmerksam, mit denen Sie Ihren Computer besser einsetzen können.

⚡ אזהרה: אזהרה מציינת אפשרות של נזק לרכוש, פגיעה גופנית או מוות.
⚡ התראה: התראה מציינת אפשרות של נזק לחומרה או אובדן נתונים במקרה של אי ציות להוראות.
⚡ הערה: 'הערה' מציינת מידע חשוב המסייע לך להשתמש במחשב ביתר יעילות.
⚡ ANMERKUNG: Ein ANMERKUNG macht auf wichtige Informationen aufmerksam, mit denen Sie Ihren Computer besser einsetzen können.

European Union Radio Equipment Directive

Richtlinie der Europäischen Union über Funkanlagen | Директива ЕС о радиооборудовании

Quick Sync 2.0 option: RF Module Model Number – ATWILC3000-R110CA

Quick Sync 2.0 Option: Modellnummer des Funkmoduls – ATWILC3000-R110CA

Оptionальная функция Quick Sync 2.0: номер модели радиочастотного модуля — ATWILC3000-R110CA

Wireless Technology	Standard/Band	Frequency	Max Output Power
Wireless-Technologie <p>Технология беспроводной связи</p>	Standard/Band <p>Стандарт/диапазон</p>	Frequenz <p>Частота</p>	Maximale Ausgangsleistung <p>Максимальная выходная мощность</p>
Wifi	IEEE 802.11 b/g/n	2400 ~ 2483.5 MHz	19.92 dBm
Bluetooth		2400 ~ 2483.5 MHz	9.2 dBm
Regulatory model/type		E47S Series/E47S001	
Vorschriftenmodell/Vorschriftentyp Нормативный код или тип модели			דגם/טקנה

P/N CGK290	Rev. A00	
© 2017 Dell Inc. or its subsidiaries.		
		2017-08